

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Reglamento (CE) n o 1907/2006



PRIMA FS404 AS

SUBID : 000001008119

Versión 1

Fecha de impresión 19.12.2007

Fecha de revisión 18.12.2007

1. IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

Identificación de la sustancia o del preparado

Nombre del producto : PRIMA FS404 AS

Empleo de la Sustancia/Preparación : Aditivo de mojado

Identificación de la sociedad o empresa

Agfa-Gevaert S.A.U.

Provenza, 392

08025 Barcelona

España

Teléfono : +34 93 4767600

Telefax : +34 93 4582503

Persona responsable de la ficha de información sobre la seguridad: Jos Vanholzaets

E-mail: electronic.sds@agfa.com

Número de Teléfono de Emergencia (Bélgica) : +32 3 4443333 (24h/24h)

2. IDENTIFICACION DE LOS PELIGROS

Clasificación CE:

Símbolo(s)	: Xi	Irritante
Frase(s) - R	: R36/38 R43	Irrita los ojos y la piel. Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

La información de peligro y etiquetado en este punto es la de los ingredientes individuales. La información correspondiente a este producto tal como es suministrado está indicada en el punto 15. Texto completo de las frases R relevantes esta inscrito en el punto 16.

Aditivo de mojado, compuesto principalmente de:

Componentes peligrosos

- | | | | | |
|-----------------------------------|---------------------|-----|---|-----|
| ● 2-Metil-2,4-pentanodiol | Concentración [%] : | 1,0 | - | 5,0 |
| No. CAS | : 107-41-5 | | | |
| No. Índice | : 603-053-00-3 | | | |
| No. EINECS | : 203-489-0 | | | |
| Símbolo(s) | : Xi | | | |
| Frase(s) - R | : R36/38 | | | |
| ● ácido glutarico | Concentración [%] : | 1,0 | - | 5,0 |
| No. CAS | : 110-94-1 | | | |
| No. EINECS | : 203-817-2 | | | |
| Símbolo(s) | : Xi | | | |
| Frase(s) - R | : R36/37/38 | | | |
| ● Sulfato de sodio y 2-etilhexilo | Concentración [%] : | 1,0 | - | 5,0 |
| No. CAS | : 126-92-1 | | | |
| No. EINECS | : 204-812-8 | | | |
| Símbolo(s) | : Xi | | | |
| Frase(s) - R | : R36/38 | | | |
| ● 2-Ethyl-1-hexanol | Concentración [%] : | 0,1 | - | 0,5 |
| No. CAS | : 104-76-7 | | | |

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Reglamento (CE) n o 1907/2006



PRIMA FS404 AS

SUBID : 000001008119

Versión 1

Fecha de impresión 19.12.2007

Fecha de revisión 18.12.2007

No. EINECS	:	203-234-3			
Símbolo(s)	:	Xi			
Frase(s) - R	:	R36/38			
• Isotiazolinonas			Concentración [%] :	0,0 -	0,1
No. CAS	:	55965-84-9			
No. Índice	:	613-167-00-5			
Símbolo(s)	:	T, N			
Frase(s) - R	:	R23/24/25, R34, R43, R50/53			

Otras

• Glicerina			Concentración [%] :	5,0 -	10,0
• Tetraborato de sodio			Concentración [%] :	1,0 -	5,0

4. PRIMEROS AUXILIOS

Contacto con los ojos	:	Lávese a fondo con agua abundante durante 15 minutos por lo menos y consulte al médico.
Contacto con la piel	:	Lávese inmediata y abundantemente con agua y jabón. Si es necesario acúdase a un médico. Quítese inmediatamente la ropa contaminada.
Ingestión	:	Enjuáguese la boca con mucha agua. Acúdase a un médico. No provocar vómitos.
Inhalación	:	La persona debe tomar aire fresco. Si es necesario acúdase a un médico.

5. MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

Información adicional : Producto no es combustible.

6. MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

Precauciones personales	:	Ver punto : Controles de la Exposición y protección personal.
Precauciones para la protección del medio ambiente	:	Para eliminar los residuos, ver punto 13.
Métodos de limpieza	:	Si es necesario contener el derrame. Recoger con un producto absorbente. Recoger el producto dentro de contenedores debidamente etiquetados y cerrados. Evitar el vertido a los desagües, suelo o aguas superficiales.
Consejos adicionales	:	Eliminar los restos con agua abundante.

7. MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO

Manipulación

Indicaciones para la protección contra incendio y explosión : No es necesario tomar ningún tipo de medidas de protección contra incendio ni contra explosiones.

Almacenamiento

Exigencias técnicas para : Manténgase el recipiente bien cerrado. Protéjase de los rayos

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Reglamento (CE) n o 1907/2006



PRIMA FS404 AS

SUBID : 000001008119

Versión 1

Fecha de impresión 19.12.2007

Fecha de revisión 18.12.2007

almacenes y recipientes solares directos.

8. CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN Y PROTECCIÓN PERSONAL

Valores Límites de Exposición

Componentes	No. CAS	Valores	Tipo	Fecha de revisión	Base
Glicerina	56-81-5	10 mg/m3	VLA-ED	2000	VLA (ES)
Tetraborato de sodio	1330-43-4	1 mg/m3	VLA-ED	2000	VLA (ES)
2-Metil-2,4-pentanodiol	107-41-5	123 mg/m3	VLA-EC	2004	VLA (ES)

Controles de la exposición

- Disposiciones de ingeniería : La ventilación deberá ser la suficiente con el fin de no sobrepasar los valores límites permitidos en el puesto de trabajo.
- Medidas de higiene : Observar las medidas de precaución usuales durante la manipulación de productos químicos. Evitar la inhalación de vapores. Manténgase lejos de alimentos, bebidas y tabaco.
- Protección de las manos : Usar guantes resistentes a los productos químicos. En caso de inmersión prolongada o contacto frecuente usar guantes hechos de los siguientes materiales: butilo (espesor \geq 0,36 mm, tiempo de penetración $>$ 480 min), nitrilo (espesor \geq 0,38 mm, tiempo de penetración $>$ 480 min) o neopreno (espesor \geq 0,65 mm, tiempo de penetración $>$ 240 min). Para uso intermitente pueden utilizarse los guantes correspondientes de tiempo de penetración $>$ 60 min. Evitar guantes hechos de látex natural.
- Protección de los ojos : gafas de seguridad

9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

Información General

- Estado físico : Líquido.
- Color : De incoloro a amarillento
- Olor : Olor característico.

Información Importante para la Seguridad de la Salud y del Medio Ambiente

- Densidad relativa (20 °C) : 1,093
- Solubilidad : Miscible en agua en cualquier proporción.
- pH (25 °C) : 4,7
- Temperatura de fusión/rango : $<$ 0 °C
- Temperatura de ebullición/rango : $>$ 100 °C
- Punto de inflamación : No aplicable

10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- Estabilidad : El producto es estable en condiciones normales de almacenamiento y uso.
- Productos de descomposición peligrosos : Ninguno

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Reglamento (CE) n o 1907/2006



PRIMA FS404 AS

SUBID : 000001008119

Versión 1

Fecha de impresión 19.12.2007

Fecha de revisión 18.12.2007

11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

Irrita los ojos y la piel.

Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.

Datos específicos toxicológicos para componentes individuales en estado puro:

Toxicidad oral aguda

- | | | |
|-----------------------------------|--------------|---------------|
| • 2-Metil-2,4-pentanodiol | : DL50 rata | 3.700 mg/kg |
| • ácido glutarico | : DL50 ratón | 6.000 mg/kg |
| • Sulfato de sodio y 2-etilhexilo | : DL50 rata | 4.000 mg/kg |
| • 2-Ethyl-1-hexanol | : DL50 rata | 3.730 mg/kg |
| • Isotiazolinonas | : DL50 rata | > 2.000 mg/kg |

Toxicidad aguda por inhalación

- | | | |
|---------------------------|-------------|-----------------|
| • 2-Metil-2,4-pentanodiol | : CL50 rata | > 0,3 mg/l/ 1 h |
| • 2-Ethyl-1-hexanol | : CL50 rata | > 20 mg/l/ 4 h |

Toxicidad dérmica aguda

- | | | |
|-----------------------------------|---------------|---------------|
| • 2-Metil-2,4-pentanodiol | : DL50 conejo | 7.875 mg/kg |
| • Sulfato de sodio y 2-etilhexilo | : DL50 conejo | > 5.000 mg/kg |
| • 2-Ethyl-1-hexanol | : DL50 rata | > 3.000 mg/kg |
| • Isotiazolinonas | : DL50 rata | > 5.000 mg/kg |

Otra información

Para el etiquetado de peligro de esta preparación, ver punto 15.

12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

Informaciones sobre eliminación (permanencia y degradabilidad)

Biodegradación

- | | | |
|---------------------------|---|---------------------|
| • 2-Metil-2,4-pentanodiol | : OECD 302B Biodegradabilidad inherente | > 70 % después 28 d |
| • 2-Ethyl-1-hexanol | : OECD 302B Biodegradabilidad inherente | > 65 % después 28 d |

Efectos ecotoxicológicos

Datos específicos ecotoxicológicos para componentes individuales en estado puro:

Toxicidad para peces

- | | | |
|---------------------------|---|-------------------------|
| • 2-Metil-2,4-pentanodiol | : Especies: Pimephales promelas (carpa de cabeza gorda) | CL50: 10.700 mg/l/ 96 h |
| • 2-Ethyl-1-hexanol | : Especies: Brachidanio rerio (pez cebra) | CL50: 17,1 mg/l/ 96 h |

Toxicidad para dafnia

- | | | |
|---------------------------|---|------------------------|
| • 2-Metil-2,4-pentanodiol | : Especies: Daphnia magna (pulga de agua) | CE50: 3.200 mg/l/ 48 h |
|---------------------------|---|------------------------|

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Reglamento (CE) n o 1907/2006



PRIMA FS404 AS

SUBID : 000001008119

Versión 1

Fecha de impresión 19.12.2007

Fecha de revisión 18.12.2007

- 2-Ethyl-1-hexanol : Especies: Daphnia magna (pulga de agua)
CE50: 39 mg/l/ 72 h

Toxicidad para las algas

- 2-Ethyl-1-hexanol : Especies: Desmodesmus subspicatus (alga)
CE50: 11,5 mg/l/ 72 h

Toxicidad para bacterias

- 2-Ethyl-1-hexanol : Especies: Pseudomonas putida (bacteria)
EC10: 540 mg/l/ 18 h

13. CONSIDERACIONES SOBRE LA ELIMINACIÓN

Métodos de eliminación de los desechos

Las directrices medioambientales, vertido de químicos y aguas de lavado, tratamiento de residuos y condiciones para la eliminación de químicos y sus embalajes pueden variar de un país a otro. Por lo tanto, deberán respetarse las normativas locales. Cuando este producto o su embalaje contaminado deba de ser eliminado como residuo, contacte a un gestor autorizado. Puede ser vertido a los desagües si las normativas locales lo permiten.

Para los residuos resultantes de este producto es recomendado utilizar el Código Europeo de Residuos (CER) : 08 03 08 (residuos líquidos acuosos que contienen tinta).

14. INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE

Producto no peligroso según los criterios de la reglamentación del transporte.

15. INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

Etiquetado de acuerdo con las Directivas CE

Componentes determinantes del peligro para el etiquetado :

- No. CAS : 55965-84-9 Isotiazolinonas
- Símbolo(s) : Xi Irritante
- Frase(s) - R : R36/38 Irrita los ojos y la piel.
R43 Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
- Frase(s) - S : S24 Evítense el contacto con la piel.
S26 En caso de contacto con los ojos, lávense inmediata y abundantemente con agua y acúdase a un médico.
S35 Elimínense los residuos del producto y sus recipientes con todas las precauciones posibles.
S37 Úsenese guantes adecuados.
S60 Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos.

16. OTRA INFORMACIÓN

Punto(s) modificado(s) respecto a la versión precedente: 2, 3, 8, 9, 11, 12, 13, 15, 16

Información adicional

El texto de las frases-R referidas bajo el encabezamiento 2 y 3:

FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

de acuerdo con la Reglamento (CE) n o 1907/2006



PRIMA FS404 AS

SUBID : 000001008119

Versión 1

Fecha de impresión 19.12.2007

Fecha de revisión 18.12.2007

R23/24/25	Tóxico por inhalación, por ingestión y en contacto con la piel.
R34	Provoca quemaduras.
R36/37/38	Irrita los ojos, la piel y las vías respiratorias.
R36/38	Irrita los ojos y la piel.
R43	Posibilidad de sensibilización en contacto con la piel.
R50/53	Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

Esta Ficha de Seguridad está elaborada según las Directivas de la CE y a la legislación nacional correspondiente.

La información contenida en esta Ficha de Seguridad es correcta de acuerdo a nuestro actual conocimiento y experiencia. Solamente se refiere al producto específico aquí descrito y puede no ser válida cuando dicho producto es utilizado en combinación con cualquier otro material o proceso, salvo condiciones especificadas en el texto. Este documento tiene como objetivo dar la información necesaria sobre salud y seguridad del producto y no debe ser considerado como garantía o especificación de calidad. Es responsabilidad del consumidor cumplir con la legislación local relativa a seguridad, salud, medio ambiente y gestión de los residuos.